

Gr 3 Storybook



Mose tsana wa segole

Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated, or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

Authors: Masephe Primary School, Grade 3A, 2022:

Tlotlego Kekana, Nthabiseng Sarah Kgari, Lebogang Lesedi Kgoso, Tumelo Lebelo, Oratile Mpuseng Lefine, Palesa Lengone, Gosiamo Malakoane, Bonang Letlotlo Mametja, Goitseone Maqungela, Itumeleng Maqungela, Larona Masheke, Kgolagano Jacob Masibi, Boitshupo Melamu, Kgalalelo Melamu, Remofilwe Caroline Melato, Onalenna Mheta, Lesego Mhita, Mandisa Mhita, Remofilwe Mhlongo, Rorisang Mmokwa, Zanele Winkie Mocumi, Thabiso Moffat, Olerato Mogatwe, Remotshepile Mogotlhong, Keotshpile Boitshoko Mokgosane, Hlompho Relesego Moroke, Amantle Josephine Mothobi, Oteng Mothobi, Boitshupo Mothupi, Gomolemo Mothupi, Kagisano Mothupi, Othusitse Brillent Motingoa, Israel Motingoe, Matshidiso Motswana, Tshidiso Motswana, Mpho Collen Nkwane, Ntsalo Jacob Ntsonda, Mpolokeng Anastacia Pakalitha, Phemelo Setswammung, Lesang Tikane, Gosalamang Betty Tshabalala, Tshireletso Tshabalala.

School: Masephe Primary School
Principal: Elias Modibedi
Teacher: Tsholofelo Mfuloane
CRC: Oratilo Mosiane
Fieldworker: Modiegi Moleloatladi

Illustrators:

Cover: Ntsalo Mtsonda
Page 1: Phemelo Setswammung
Page 2: Lebelo Tumelo
Page 3: Zanele Mocomi
Page 4: Mpolokeng pakalitha
Page 5: Nthabiseng Kgar
Page 6: Lesego Mheta
Page 7: Othositse Motingoa
Page 8: Remotshepile Magotlhong
Page 9: Onalenna Mheta
Page 10: Kagisano Mothupi

Font within booklet: Grade 1 font by Edu-Aid

Translating and Language editing: Gaoretelelwe Benjamin Phuti

Websites and links were correct at the time of publication.
For further information about the project, please visit <http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

Acknowledgements

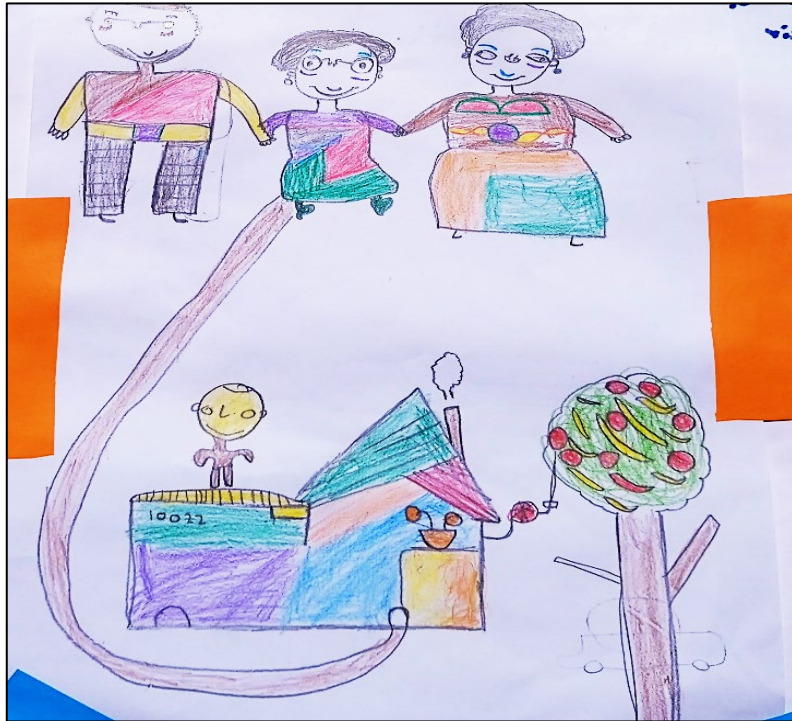
The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.

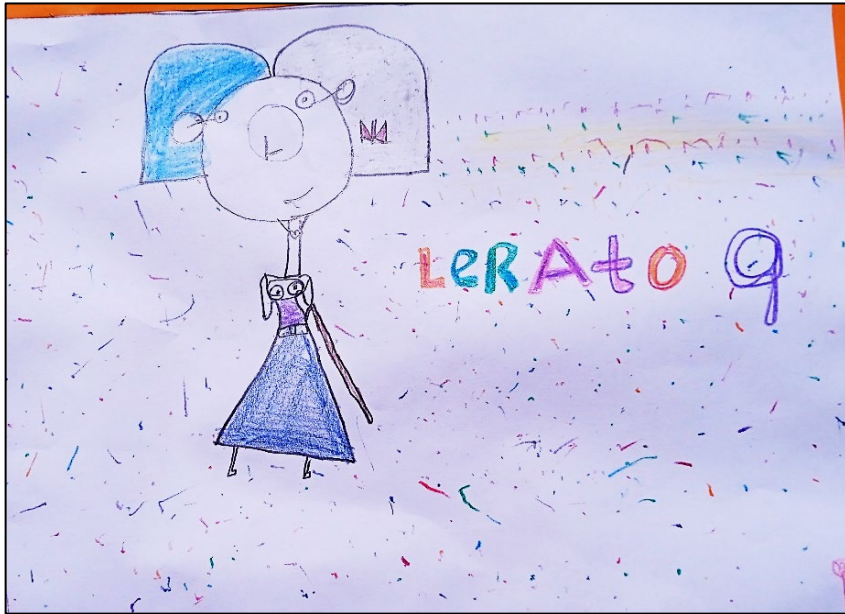
The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.

London South Bank University, United Kingdom.

The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).



Mme Tshegofatso le
Rre Matshidiso ba ne
ba le ngwana wa
mosetsana a bidiwa
Lerato. E ne e le
ngwana wa bone a le
esi mo lapeng.



Lerato e ne e le
mosetsana yo montle
thata, a le mosesane
ka mmele. Mosetsana
yo, o ne a belegwe a
na le bogole jwa go sa
bone.



Lerato o ne a sa
tsene sekolo ka ntlha
ya bogole jwa gagwe.
O ne a na le dingwaga
di le lesome. E ne e re
fa bana na bangwe ba
ile sekolong ene a be a
dutse fela kwa lapeng.



7

O ne a dirisa
thobanyane go ka
itsamaisa ka yone
gore a se iphitlhele a
thula dilo.

8



Go sa tsene sekolo ga
ga Lerato go ne go
mo utlwisa botlhoko
tota. Bana bangwe ba
motse ba ne ba mo
kgoba ka mafoko ba
re “Lerato o ya go nna
mogolo yo o sa
rute gang.”



Letsatsi lengwe e rile
batsadi ba ga Lerato
ba ntse ba ja
dijotshegare ba ne ba
amogela mogala go
tswa kwa bookelong
gore ba potlakele kwa
teng.



Fa ba fitlha kwa
bookelong, ngaka e ne
ya ba bolelela gore go
mongwe yo o rileng
pele ga a tlogela
lefatshe le le ka
kwano, a kopa gore
matlho a gagwe a
newe Lerato.



15

E rile ba tsena kwa
lapeng ba ne ba fitlha
ba tlotlela Lerato
dikgang tse di monate
tseno mme Lerato o
ne a itumela thata go
utlwa dikgang tse.

16



Morago ga malatsi a se kae, Lerato o ne a tsamaya le batsadi ba gagwe kwa bookelong go ya go dira karo ya matlho. Lerato o ne a tshogile thata go dira karo ya matlho.



Go fetile beke mme morago
ga moo Lerato o ne a
simolola go bona batsadi ba
gagwe lekgetlho la ntlha fa e
sa le a belegwa. O ne a
itumetse thata go nna le
pono, a tswa le dikeledi tsa
boitumelo. Lerato o ne a
simolola go tsena kwa
sekolong se se potlana sa
Masephe

The contents of this booklet can be copied, translated or adapted as long as the relevant sources have been acknowledged properly.

Mose tsana wa segole

Authors:

Masephe Primary School, Gr 3A, 2022, North-West Province, South Africa

<http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools>

